

K O B E

神戸市広報紙 日本語版 2024年7月

ごみのこと
ワケトンたちと
考えよう

つかう かんがえる
みんなで 使う、考える
クリーンステーション

みんなで 使う、考える

クリーン ステーション



くやくしょ てつづき こそだて しえんきん
区役所の手続き、子育ての支援金など、
分からないことがあれば、

こうべこくさいこみゅにていせんたー
神戸国際コミュニティーセンター(KICC)
に電話しましょう!

☎ 078-742-8721
(11言語で 話すことができます)



↑ ここを
タップして
ホームページへ!



みんなのクリーンステーション

いえ ちかく すてるばしょ
家の 近くの クリーンステーション (ごみを 捨てる場所)
が もんだい こまっています たくさんの 問題に 困っています。それぞれの 問題を
かいけつ こうべし たいさく しょうかい
解決する ために 神戸市の 対策を 紹介します。

クリーンステーションの 困っていること

ちらかす カラスがごみを散らかすこと

だし ようび じかん
ごみ出しルール (曜日・時間・
ぶんべつ まもらない
分別) を 守らないと、カラス
が ネットの 中の ごみを ばらばらにする ことも あり
ます。これを 解決するために、神戸市は「カラス
むりょう くばっています
対策ネット」を 無料で 配っています。



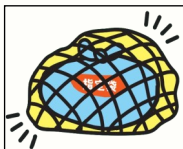
くわしく にほんご
詳しくはこちら(日本語) →

す みなさん ねがい 神戸に 住んでいる 皆さんへの お願い

クリーンステーションを いつも きれいに する
ために、皆さんの 協力が いらいます。問題 を 解決
するために、次の ことを してください。

- あつめる
- ①ごみの 集める曜日と 時間を 守ってください
 - ②ごみを カラス対策ネットの 中に入れてください
 - ③分別ルールを 守ってください

れいぞうこ
※テレビや 冷蔵庫などは、クリーンステーションには
だす
出すことが できません。



ごみの 集める日や 分別ルールは
かくにん
こちらで 確認できます (日本語) →



さぎ き つ
詐欺に気を付けて!

2023年は 神戸市でも オレオレ詐欺を 経験した人が
ふ えました じぶん 増えました。自分を 詐欺から 守るために 相談できる
おしえます ところを教えます。

じけん ほんとう おこりました
このような 事件が 本当に 起こりました!



れい とうし さぎ
例① 投資詐欺

ゆうめい かね ふ や す ほうほう
SNSで「有名な人が お金を 増やす 方法
おしらせ おしたら
を 教えます!」という お知らせを 押したら、
つか
グループチャットに 追加されて、お金 をだましとられた。



かんぶきん さぎ
例② 還付金詐欺

びょういん はらった かね かえす でんわ
「病院で 払った お金を 返す」という 電話
きて てつづき はんじん
が 来て、ATMで 手続きすると、犯人に
おくって
お金を 送ってしまいました



ふくぎょう さぎ
例③ 副業詐欺

しごと みて
SNSで 仕事についての お知らせを 見て、
もう こ とき
申し込んだ時に「お金を 増やす 方法を
おしえる じゆぎょう ひつよう か
教えるから 授業で 必要な ものを 買わないと いけない」
と 何回も 言われました。

おぼえましょう
自分を 詐欺に 守るために、↓を覚えましょう!

かならず
【必ず、お金が増える】

【プリペイドカードを買って】 は

うけとれる
【ATMでお金が受け取れる】



でたら きりましょう
これらの ことばが 出たら、電話を 切りましょう!

しょうひしゃ まどぐち
相談できる ところ 【消費者の ための 窓口】

うけつけ
電話: 188 受付: 9:00~17:00

しゆくじつ
(土・日曜、祝日の ときは 10:00~16:00)

相談する ところは こちら(日本語) →



ちいき やく た おうえん
「地域の ために 役に 立ちたい人」への 応援!

地域の ために 何かを したいが、 どうすれば いい
はじめました
か わからない人の ための サポートを 始めました!

ちいきこうけん そうだん
①地域貢献 相談窓口

だれ
誰でも 相談できます!

どんな 相談が できますか?

とくい
・自分の 経験や 得意なことを 地域の ために 役に
立てたい

かわ いっしょ そうじ なかま ふ や し た い
・川を 一緒に 掃除する 仲間を 増やしたい

なつ きょうりょく じもと たすけたい
・夏まつりに 協力して 地元を 助けたい

やすみ
受付: 078-322-5182 (土・日曜、祝日は休み)

または ホームページ

地域貢献 相談窓口は [こちら](#) (日本語) →

かつどうばしょ
②ぼらくる: やりたいこと・活動場所を

かんたん さがす
簡単に 探すことが できます!

ぼらくるは ネットで ボランティアや 地域活動に
さんか だんたい
参加したい 人と、仲間を 増やしたい NPO団体や
地域の 団体をつなぐことが できるサイトです。

かんたん つかう
わかりやすく、簡単に 使うことが できます!

ぼしゅう
どんな ボランティアを 募集しているの?

しょうがくせい べんきょう しえん
・小学生の 勉強の ための 支援

しょくどう てつだう
・子ども食堂で 手伝う人

おとしより しせつ うんどう てつだう
・お年寄りの 施設で 運動の ときに 手伝う人

くさ ぬく
・草を 抜くことと 木の 水やり



ぼらくる 神戸市ボランティア
つなぐサイトは [こちら](#) (日本語) →



なつ みずべ たの

夏の 水辺を 楽しみましょう!



す まりきゆうこうえん

須磨離宮公園 ちゃぷちゃぷプール

ひろば

みずあそび

広場にある さまざまな プールで、水遊び
を楽しむことができます!

あかちゃん しょうがくせい

だれ: 赤ちゃん~小学生

いつ: 7月29日(月)~8月2日(金) 9:30~12:00

※(8月1日<木>)は休み) 雨になると、中止です

しはらい

はいる

支払い: 公園に 入るときは お金が かかります

といあわせ

問い合わせ: 078-732-6688

詳しくはこちら
(日本語) ↑



そうごうらんどこうえん

いけ

総合運動公園 ちゃぷちゃぷ池

あさい

池は 浅いから 子どもが 水遊びできます!

いつ: 7月20日(土)~9月1日(日)

8:45~17:30 (8月2日<金>・16日<金>・30日<金>)は 使う
ことが できません)

支払い: 無料

問い合わせ: 078-795-5151

詳しくはこちら(日本語) →



かり はじ

ともろこし 狩りが 始まります!

きたく

おおぞうのうえん

にしく

かんで

北区の 大沢農園と 西区の 神出農園で
ともろこし 狩りが 始めます。

はじめ

いつ: 8月の初めまで

どこ: 北区・西区の農園



おおぞうちょう はたちょう

【大沢農園(7農園)】北区大沢町、八多町

かんでちょう こそくの

【神出農園(1農園)】西区 神出町 小束野 34-40

支払い: 大沢農園 1人 1,200円 (5本)、神出農園
1人 1,000円 (3本)

もうしこみ

申し込み: ホームページ または 電話で

よやく

それぞれの 農園へ 予約を してください。

詳しくはこちら(日本語) →



イチオシイベント!

こだい ふろぶんか
テルマエ展: 古代ローマと日本の風呂文化



「カラカラ帝胸像 212~217年」

The National Archaeological Museum of Naples

Photo: Luciano and Marco Pedicini

いつ: 8月25日(日)まで、9:30~17:30 (金・土曜は20:00まで)

しりつはくぶつかん ちゅうおうく
どこ: 市立博物館 (中央区)

こうこうせい
支払い: お金が かかります (高校生以下は 無料)

問い合わせ: 078-391-0035

詳しくはこちら(日本語) →



いしょうあん すずしい
倚松庵: 涼しい ところで 楽しく
すごす
過ごす ことができます

ふだん みられない にわのあかり
普段は 見られない、庭の灯りを 楽しむ ことができます。

いつ: 7月20日(土)・21日(日) 16:00~20:00

たにざきじゅんいちろう ふるい いしょうあん ひがしなだく
どこ: 谷崎潤一郎の古い家「倚松庵」(東灘区)

支払い: 無料

詳しくはこちら(日本語) →



にわのあかり2024

日本の 庭で ろうそくや 水に
うつっている
映っている 灯りを 見ることが
できます。



いつ: 7月27日(土)・28日(日) 17:00~21:00

そらくえん
どこ: 相楽園 (中央区)

とし いじょう
支払い: 15歳 以上 300円、小・中学生150円

※ゆかたを 着ている 人は 無料

問い合わせ: 078-351-5155

詳しくはこちら(日本語) →

